

**Zeitschrift:** Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen  
Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la  
Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino  
della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti

**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband

**Band:** - (1983)

**Heft:** 12

**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Umfrage zum Obligatorium der beruflichen Vorsorge (2. Säule)

Das Obligatorium über die berufliche Vorsorge (BVG, 2. Säule) wird am 1. Januar 1985 in Kraft treten. Der (die) selbständig tätige Physiotherapeut(in) wird damit verpflichtet, sein (ihr) Personal bei einer Personalvorsorgeeinrichtung zu versichern.

Der Zentralvorstand hat beschlossen, den Mitgliedern des SPV eine entsprechende Dienstleistung anzubieten und ist gegenwärtig in Verhandlung mit einigen Versicherungs-Gesellschaften. Für die weiteren Abklärungen ist es nun notwendig, allfällige Interessenten innerhalb des Verbandes zu erfassen. Sollten Sie sich für einen Beitritt zur geplanten Kollektivversicherung interessieren, bitten wir Sie, den nachstehenden Talon ausgefüllt bis **spätestens 31. Dezember 1983** dem Zentralsekretariat einzusenden. Diese Einsendung erfolgt für Sie völlig unverbindlich und dient vorerst nur der Erfassung der Interessenten sowie den weiteren Abklärungen. Selbstverständlich werden alle Angaben streng vertraulich behandelt.



Ich bin an einem Anschluss an eine Kollektivversicherung interessiert und gebe Ihnen nachstehend die notwendigen Einzelheiten bekannt:

	<b>Zivilstand</b>	<b>Geburtsdatum</b> (Tag / Monat / Jahr)	<b>Jahresgehalt</b> (AHV-Salär)
1. Arbeitnehmer <input type="checkbox"/> * weiblich <input type="checkbox"/> * männlich	_____	_____	Fr. _____
2. Arbeitnehmer <input type="checkbox"/> * weiblich <input type="checkbox"/> * männlich	_____	_____	Fr. _____
3. Arbeitnehmer <input type="checkbox"/> * weiblich <input type="checkbox"/> * männlich	_____	_____	Fr. _____
4. Arbeitnehmer <input type="checkbox"/> * weiblich <input type="checkbox"/> * männlich	_____	_____	Fr. _____

(Die Angaben eventueller weiterer Arbeitnehmer sind auf einem Zusatzblatt anzugeben.)

Als Arbeitgeber möchte ich mich zusammen mit meinem Personal

- ☐ \* nicht versichern  
☐ \* freiwillig ebenfalls mitversichern

wenn ja: **(gleiche Angaben wie oben)**

<input type="checkbox"/> * weiblich	_____	_____	Fr. _____
<input type="checkbox"/> * männlich	_____	_____	

(\* Zutreffendes bitte ankreuzen)

Name: \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_ PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Ich bin Mitglied der Sektion: \_\_\_\_\_

Datum: \_\_\_\_\_

Einsenden an: SPV, Zentralsekretariat, Postfach 516, 8027 Zürich (Telefon 01/202 49 94)

## Enquête sur la prévoyance professionnelle obligatoire (LPP, 2e pilier)

Le prévoyance professionnelle obligatoire (LPP, 2e pilier) entrera en vigueur le 1er janvier 1985. Le (la) physiothérapeute en pratique privée sera dès lors tenu(e) d'assurer son personnel auprès d'une institution de prévoyance.

Le Comité central a décidé d'offrir aux membres de la FSP une prestation de service dans ce domaine et il est actuellement en train de négocier avec quelques compagnies d'assurances. Or, pour une analyse plus détaillée, il convient maintenant de connaître le nombre de membres qui s'intéresseraient à une telle prestation. Si l'adhésion à cette assurance collective prévue vous intéresse, nous vous prions donc de bien vouloir remplir le talon au bas de la page et de le renvoyer au Secrétariat central d'ici le **31 décembre 1983 au plus tard**. Cette communication ne vous engage en rien, pour le moment elle ne sert qu'à permettre le recensement des personnes intéressées et des informations nécessaires. Bien entendu, il sera fait un usage strictement confidentiel de vos indications.



L'adhésion à une assurance collective m'intéresse et je vous donne les informations nécessaires ci-dessous:

	Etat civil	Date de naissance (jour / mois / an)	Salaire annuel (salaire AVS)
1. Employé(e) <input type="checkbox"/> * femme <input type="checkbox"/> * homme	_____	_____	fr. _____
2. Employé(e) <input type="checkbox"/> * femme <input type="checkbox"/> * homme	_____	_____	fr. _____
3. Employé(e) <input type="checkbox"/> * femme <input type="checkbox"/> * homme	_____	_____	fr. _____
4. Employé(e) <input type="checkbox"/> * femme <input type="checkbox"/> * homme	_____	_____	fr. _____

(Les indications concernant d'autres employés seront données sur une feuille supplémentaire.)

En tant qu'employeur

- ☐ \* je renonce à m'assurer personnellement  
☐ \* je désire m'assurer avec mon personnel

si oui:

(indications comme ci-dessus)

- ☐ \* femme  
☐ \* homme

fr. \_\_\_\_\_

(\* Veuillez marquer d'une croix ce qui convient)

Nom: \_\_\_\_\_ Prénom: \_\_\_\_\_

Rue: \_\_\_\_\_ NPA / Lieu: \_\_\_\_\_

Je suis membre de la section: \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Renvoyer à: FSP, Secrétariat central, case postale 516, 8027 Zurich (Tél. 01/202 49 94)



FEDERATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

# Die Schulter

## Sammlung aller Referate Nationaler Kongress 1980

Die ausführlichen anatomischen, pathologischen und therapeutischen Ausführungen erlauben es, sich in die vielseitige Problematik des Schultergelenkes einzuarbeiten. Durch die Vielzahl der Referenten wird das Thema von den verschiedensten Fachrichtungen vorgestellt und behandelt.

Die 108 Seiten umfassende, ausführliche Dokumentation ist beim Zentralsekretariat erhältlich.

Anschrift: SPV  
Zentralsekretariat  
Postfach 516  
8027 Zürich

Der Preis der Broschüre beläuft sich inklusive Versandspesen auf Fr. 30.—.

### Inhaltsverzeichnis

#### DIE SCHULTER

Topographie und Funktion des Schultergürtels  
*St. Kubik*

Die Periarthropathia humeroscapularis (PHS-Syndrom)  
*F.J. Wagenhäuser*

Die Beobachtungskriterien der Schultergelenksbewegungen  
*S. Klein-Vogelbach*

Neurologische Störungen in der Schultergelenksregion  
*R. Wüthrich*

Manuelle Therapie des Schultergürtels  
*Th. Tritschler*

Die widerlagernde Mobilisation des Schultergelenkes  
*S. Klein-Vogelbach*

Die krankengymnastische Behandlung der Periarthropathia humero-scapularis  
*B. Fischer-Vedova*

Der Einfluss des statisch bedingten Cervikalsyndromes auf das Schultergelenk  
*U. Künzle*

Die Schulter – ein psychosomatischer Beitrag  
*A. Weintraub*

Funktionelle Zusammenhänge zwischen Grifftechnik und Schulterfunktion des Therapeuten  
*V.M. Jung*

Die geburtstraumatische Plexusparese beim Kind  
*L. Jani / A. v. Hochstetter*

Zur Physiotherapie bei der geburtstraumatischen Plexusparese im Säuglingsalter  
*H. Benz*

Operative und konservative Behandlung von Schulterverletzungen  
*A. Gächter*

Die operative Behandlung der sogenannten Periarthritis humero-scapularis  
*E. Morscher*

Die Bedeutung von Ausweichbewegungen für die funktionelle Behandlung subcapitaler Humerusfrakturen  
*O. Bronner*

Sportverletzungen und Sportschäden im Schulterbereich  
*B. Segesser*

Der Schulterschmerz des Hemiplegikers  
*F. Huber*

Physiotherapeutische Massnahmen im Umgang mit der Problematik der hemiplegischen Schulter  
*P.M. Davies*



## FORTBILDUNG



FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

**Sektion Nordwestschweiz**

### Grundkurs in der Behandlung erwachsener Hemiplegie (Bobath-Konzept)

1. Teil: 14.–25. Mai 1984  
2. Teil: 23.–26. Oktober 1984

#### Kursleitung:

Margret Sprenger, leitende Physiotherapeutin  
Kantonsspital Basel  
Assistent: Hansueli Schläpfer, Felix Platter-Spital, Basel

#### Organisation:

Rosmarie Muggli, Felix-Platter-Spital, Basel

#### Adressaten:

Physio- und Ergotherapeuten mit abgeschlossener  
dreijähriger Ausbildung an einer anerkannten Schule.

#### Voraussetzung:

Es muss für den Teilnehmer am Arbeitsplatz die  
Möglichkeit bestehen zwischen dem 1. und 2. Kursteil  
Erfahrungen mit erwachsenen Hemiplegikern zu machen

#### Teilnehmerzahl:

auf 22 beschränkt

#### Kursgebühr:

Fr. 800.– für Mitglieder des SPV  
Fr. 900.– für Nichtmitglieder

#### Anmeldung:

Die schriftliche Anmeldung mit Angaben der Ausbildungs-  
schule, Verbandszugehörigkeit und Arbeitsgebiet ist bis  
zum 10. 1. 1983 zu richten an:  
Frau Rosmarie Muggli, Felix-Platter-Spital,  
Burgfelderstrasse 101, 4055 Basel

## FORTBILDUNG



FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

**Sektion Zentralschweiz / SPV**

**Datum:** Mittwoch, 25. Januar 1984  
**Zeit:** 20.00 Uhr  
**Thema:** Mechanisch verursachte Gelenk-  
schmerzen – Ihre Erkennung  
und Therapie  
**Referent:** Wolfgang Fasser, Lehrer an der  
Physiotherapieschule des USZ.  
**Eintritt:** Mitglieder Fr. 10.–  
Nichtmitglieder Fr. 20.–  
Schüler Fr. 5.–

Bus Nr. 18 ab Bahnhof

## Marnitz-Therapie

Die gezielte Tiefenmassage nach Dr. H. Marnitz

Kurs I: 14. Mai–18. Mai 1984  
Kurs II: 21. Mai–25. Mai 1984

**Kursleiter:** Bodo Richard, Bremen  
**Kursort:** Kurzentrum Rheinfelden/Schweiz  
**Kurskosten:** Fr. 400.– pro Woche  
**Anmeldung:** Herrn Franz Huber c/o Kurzentrum  
Rheinfelden, Postfach, 4310 Rheinfelden

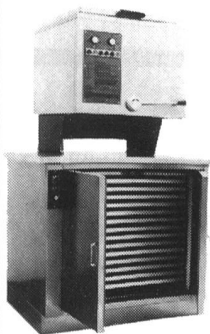


Abbildung zeigt  
60 Liter Rührwerk  
mit Wärmeschrank

### FANGORÜHRWERKE mit Hebelauslauf (Bei uns ist Gutes gar nicht teuer)

- 24 Volt Elektron. Steuerung
- Kessel aus Edelstahl
- Direktantrieb Schneckengetriebe
- Volle, grosse Kesselöffnung
- Grosses beheiztes Auslaufventil
- Isolierter Deckel mit Hubhilfe
- Aussenverkleidung Edelstahl

Schaltelemente absolut berührungs-  
sicher und verschleissfest  
Kein Aluminium! Gleichmässige Er-  
wärmung – geringer Energieverbrauch  
Kein Kettenantrieb! Geräuscharmes,  
langlebiges Markenfabrikat  
Bequemes Einlegen gebrauchter  
Packungen, leichte Kesselreinigung  
Garantiert kein Verstopfen möglich,  
absolut dicht und tropffrei  
Energiesparende Isolation, verhindert  
Zuschlagen, erleichtert Öffnen.  
Mustergewalzt, unempfindlich –  
Fingerabdrücke nicht sichtbar.

**Besuchen Sie unsere Fachausstellung**

**Unser Qualitätsbeweis!**

**Ab sofort  
18 Monate Garantie**

**ab SFr. 4280.–  
+ Wust**

**Ganz in Ihrer Nähe  
Ihre Fangospezialisten**

### Praxisbedarf

C. Stolzenberg  
7801 Umkirch b. Freiburg,  
Rosenstrasse 6,  
Tel. (0 76 65) 83 70/29 22



## CERCLE D'ÉTUDE 1984

### Cours de perfectionnement – Lausanne

Tous les trois premiers jeudis de chaque mois, de 11 h. à 12 h., au CHUV (auditoire de l'Hôpital de Beaumont), Lausanne.

### Cours de perfectionnement – Sion

Le deuxième vendredi de chaque trimestre dès le 13 janvier 1984, à 17 h., à l'Hôpital de Sion.

### Cours de perfectionnement – Fribourg

Les renseignements et le programme (mensuel) peuvent être obtenus auprès de Mlle M. J. Wiser. Tél. (037) 24 94 64.

#### I. Stade 1 – Mobilisation de la colonne vertébrale selon les principes de MAITLAND

Enseignant: M. Mc.CORMICK  
Dates: 29 janvier au 3 février 1984  
Prix du cours: Fr. 650.-  
Membres FSP: Fr. 550.-

#### II. Stade 1 – Mobilisation de la colonne vertébrale selon les principes de MAITLAND

Mêmes modalités que pour le cours 1.  
Dates: 6 au 11 février 1984

#### III. «TAPING» – Contention souple

Enseignant: M. Jean-Luc ROSSIER  
Dates: première période, 3 mars 1984, deuxième période, 5 mai 1984  
Un séminaire d'un jour est prévu en automne.  
Prix du cours: Fr. 550.-  
Membres FSP: Fr. 500.-

#### IV. Hanche, épaule

Enseignant: M. R. SOHIER  
Dates: 30, 31 mars et 1er avril 1984  
Prix du cours: Fr. 400.-  
Membres FSP: Fr. 350.-

#### V. Stade 3 – Rééducation fonctionnelle selon la conception de Mme KLEIN-VOGELBACH

Enseignantes: Mme A. DETTWILER-DANS-PECKGRUBER  
Mme E. SCHILLING-HARING  
Dates: 6 et 7 avril 1984  
Prix du cours: Fr. 350.-  
Membres FSP: Fr. 300.-

#### VI. Algies vertébrales

Enseignant: M. R. SOHIER  
Dates: 13, 14 et 15 avril 1984  
Prix du cours: Fr. 400.-  
Membres FSP: Fr. 350.-

#### VII. Drainage lymphatique

Enseignant: M. Albert LEDUC  
Dates: 4 au 7 juin 1984  
Prix du cours: Fr. 450.-  
Membres FSP: Fr. 400.-

#### VIII. Stade 1 – Rééducation fonctionnelle selon la conception de Mme KLEIN-VOGELBACH

Enseignantes: Mme A. DETTWILER-DANS-PECKGRUBER  
Mme E. SCHILLING-HARING

Dates: 14, 15, 16 juin 1984  
Prix du cours: Fr. 550.-  
Membres FSP: Fr. 500.-

#### IX. Stade 3 – Ostéopathie

Enseignant: M. Alexander RUPERTI  
Dates: 2 au 6 juillet 1984  
Prix du cours: Fr. 500.-  
Membres FSP: Fr. 500.-

#### X. Stade 2 – Mobilisation de la colonne vertébrale selon les principes de MAITLAND

Enseignant: M. Neil MUNRO  
Dates: 23 au 28 juillet 1984  
Prix du cours: Fr. 650.-  
Membres FSP: Fr. 550.-

#### XI. Mobilisation des articulations périphériques selon les principes de MAITLAND

Enseignant: M. Neil MUNRO  
Dates: 23 au 28 juillet 1984  
Prix du cours: Fr. 650.-  
Membres FSP: Fr. 550.-

#### XII. Médecine orthopédique selon les principes du Dr CYRIAX (en 3 stades)

Enseignant: M. R. de CONINCK  
Dates: 27 août au 1er septembre 1984  
Prix du cours: Fr. 500.-  
Membres FSP: Fr. 450.-

#### XIII. Facilitation neuromusculaire selon la méthode K A B A T

Enseignante: Mme K. RUBRANDT-JEANBART  
Dates: 6, 7 et 8 septembre 1984  
Prix du cours: Fr. 350.-  
Membres FSP: Fr. 300.-

#### XIV. Colonne vertébrale – Traitement manuel

Enseignant: M. Claude RIGAL  
Dates: 14, 15 et 16 septembre 1984  
Prix du cours: Fr. 500.-  
Membres FSP: Fr. 450.-

#### XV. Stade 2 – Ostéopathie

Enseignant: M. Jaques DUNAND  
Dates: 24 au 29 septembre 1984  
Prix du cours: Fr. 550.-  
Membres FSP: Fr. 500.-

#### XVI. Stade 2 – Rééducation fonctionnelle selon la conception de Mme KLEIN-VOGELBACH

Enseignantes: Mme A. DETTWILER-DANS-PECKGRUBER  
Mme E. SCHILLING-HARING  
Dates: 18, 19 et 20 octobre 1984  
Prix du cours: Fr. 350.-  
Membres FSP: Fr. 300.-

#### XVII. Electrothérapie

Enseignants: MM. Roland DERRY  
Pierre-Marie FAVAL  
Dates: 26 et 27 octobre 1984  
Prix du cours: Fr. 350.-  
Membres FSP: Fr. 300.-

#### XVIII. Conception du traitement de l'hémiplégie de l'adulte selon la méthode BOBATH

Enseignante: Mme Margret SPRENGER  
Dates: première période, 10 au 17 novembre 1984, deuxième période, 3 au 8 mars 1985  
Prix du cours: Fr. 800.-  
Membres FSP: Fr. 750.-

Votre inscription sera prise en considération dès le versement au secrétariat du Cercle d'étude, case postale 395, 1211 Genève 12, Suisse, 12-2841 en précisant s. v. p., le nom du cours choisi au verso du bulletin.

## MITTEILUNGEN

### ZIEHUNGSLISTE

**Gratis-Wettbewerb** der **Meditron AG**, Medizintechnik und Elektronik, Kreuzstrasse 32, 6010 Kriens, anlässlich der Physio 83 vom 7./8. Oktober 1983 in Genf.

Die während der Physio 83 aufgelegten Wettbewerbskarten konnten mit Namen und Adresse versehen von den Teilnehmern in die bereitgestellte Boxe geworfen oder bis 15. Oktober 1983 per Post der Meditron AG in Kriens, zugestellt werden.

Von den 338 eingereichten Wettbewerbs-Talon waren deren 244 richtig beantwortet und nahmen deshalb an der am 8. November 1983 von der unterzeichneten Amtsperson und im Beisein von Herr Albert Müller, Direktor der Meditron AG, Kriens, vorgenommenen Verlosung teil. Als Preissumme im Betrage von Fr. 25'000.- waren 12 Preise ausgesetzt, die am Verlosungstage auf 20 Preise erhöht wurde.

Die Verlosung ergab folgendes Ergebnis:

Den 1. bis 3. Preis:

je ein Microdyn 500 Hochvolt-Therapie-Gerät, einschliesslich vollständiges Zubehör, gewinnen:

1. Hofmann David, Grand Rue 9, 1814 La Tour de Peilz;
2. Roggo Marlène, Ch. de la Troupe, 1253 Vandoeuvres;
3. Girond Jean-Claude, Joliette 4, 1006 Lausanne.

Den 4. bis 5. Preis:

je ein Medisonic, Ultraschall-Therapie-Gerät, gewinnen:

4. Ehrler Peter, Auwiesenstrasse 38, 9030 Abtwil; 5. Büchi Eva, Zürcherstrasse 18, 8500 Frauenfeld

Den 6. bis 20. Preis: je ein Gutschein von Fr. 500.- anrechenbar beim Kauf eines Microdyn 500, gewinnen:

6. Baeriswil Monique, Av. du Lignon 10, 1219 Lignon;
7. Bex Georges-Charles, Pl. Peginet 4, 1003 Lausanne;
8. Dutoit Denise, Av. Viollier 24, 1260 Nyon; 9. Gentizon Claire-Lise, 1581 Montmagny; 10. Studer Michel, Croix de Rozon, 1257 Genève; 11. Pizzagalli Alberto, c/o Dr. Dietschi, Vianassa 46, 6900 Lugano; 12. Binder Roswitha, Nussbaumstrasse 11, 8003 Zürich; 13. Brunschweiler Esther, Butzenstrasse 12, 8910 Affoltern; 14. Tyrisevä Anita, 5, ch. de la Bâtie, 1213 Petit-Lancy; 15. Kellenberger Heinrich-G., Bahnhofstrasse 5d, 3550 Langnau; 16. Grasset Geneviève, Flumeaux 7, 1008 Prilly; 17. Liernur Marianne, 18, av. Weber, 1208 Genève; 18. Boehm Eva, C. F. Ramuz 39, 1009 Pully; 19. Trentin Angela, Sattelbogen 10, 9220 Bischofszell; 20. Torchio Philippe, 40, Rue Karl Neuhaus, 2502 Bienne.

Die unterzeichnete Amtsperson bestätigt, die vorgenannte Verlosung vorgenommen zu haben und, dass die ermittelten Gewinner der 20 Preise mit den Wettbewerbs-Talon übereinstimmen, wie sie aus der Verlosung hervorgegangen sind.

Die Amtsperson:  
Riechsteiner

Sämtliche Mitteilungen bezüglich Adress- und Namensänderungen sind jeweils unverzüglich dem

### Zentralsekretariat

einzusenden. Bis zum 30. eines jeden Monates eingehende Mutationen werden bereits für den folgenden Monat berücksichtigt.

## PERFECTIONNEMENT



FÉDÉRATION SUISSE DES PHYSIOTHÉRAPEUTES  
SCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI

FBL

### Cours d'Introduction à la cinésiologie fonctionnelle selon KLEIN-VOGELBACH

*Date:* 20./21. jan. et 3./4. février 1984

*Temps:* vendredi: 1330-1800  
samedi: 800-1200,  
1330-1800

*Lieu:* Hôpital regional de Sion

*Enseignant:* Raymond Mottier, Sion

*Prix du cours:* Sfr. 350.-  
Sfr. 300.- pour membres FSP

*Inscription:* Fachgruppe FBL  
c/o K. Eicke-Wieser  
Alemannengasse 112, 4058 Basel

## FORTBILDUNG



Kurs Gordon-Führungstraining  
Kurs Krankenhaus-Führung/-Management  
Kurs Volkswirtschaft und Gesundheitswesen,  
Tarif und Patientenwesen  
Kurs Finanzen im Krankenhaus

Auskunft:

**VESKA**  
Schulungszentrum  
Kantonsspital, Haus 26  
5001 Aarau  
Telefon 064 - 21 61 01

Toutes les informations concernant des changements de noms et d'adresses doivent être transmises sans délai au

### Secrétariat central

Les mutations signalées jusqu'au 30 du mois courant seront déjà considérées le mois suivant.



Pour repourvoir des postes qui deviendront disponibles dans le service de rhumatologie, médecine physique et rééducation, nous désirons nous attacher les services, pour entrées en fonction à des dates à convenir, de

## physiothérapeutes diplomés/ées

Nous offrons des emplois stables à plein temps (42 h. 30 par semaine), avec des conditions de travail bien réglées et un champ d'activité comprenant des traitements pour les patients hospitalisés de toutes les divisions et les cas ambulatoires. Nous demandons une formation professionnelle complète avec diplôme, une bonne santé physique et morale et un bon sens du travail en équipe.

Les intéressés/ées adresseront leurs offres écrites au Service du Personnel, **Hôpital Cantonal, 1700 Fribourg 8**. On prendra contact également avec le Dr Ivan Radi, médecin-chef du service.



## Clinique psychiatrique

La Clinique psychiatrique universitaire de Lausanne, Hôpital de Cery-Prilly, engagerait un/e

## physiothérapeute

(mi-temps)

- Bonnes conditions d'engagement et excellent climat de travail.
- Semaine de 5 jours.

Les offres sont à adresser à la direction de l'Hôpital de Cery, 1008 Prilly-Lausanne.

Renseignements auprès de  
**M. R. Kramer, chef du personnel**  
Tél. 021 - 37 55 11

## «L'Hôpital du district de Moutier

cherche une

## physiothérapeute diplômée

en vue de compléter son équipe.

Notre hôpital est doté d'une physiothérapie moderne comprenant piscine, fango, gymnastique, mécanothérapie, électrothérapie et autres traitements.

Nous demandons à la candidate d'avoir de bonnes notions de gymnastique pré- et postnatale.

Date d'entrée: dès février 1984.

Veuillez adresser vos offres avec curriculum vitae et copies de certificats à la Direction de l'hôpital, Beausite 47, 2740 Moutier

L'Hôpital de la Gruyère, à Riaz (près Bulle)  
cherche pour début 1984

## un/e physiothérapeute

Nous offrons un travail varié au sein d'une petite équipe, en orthopédie, traumatologie, médecine, pédiatrie, obstétrique. Grâce à la N 12, liaisons rapides avec les grands centres (Berne, Lausanne)

Pour tout renseignement, prière de téléphoner au 029 - 3 12 12, ou faire offres écrites à Hôpital de la Gruyère, administration, 1632 Riaz

**NEL BELLINZONESE** a Sementina  
**VENDESI o AFFITTASI STUDIO DI**

## Fisioterapia

bene avviato e modernamente attrezzato  
con annessa casa di abitazione di sei locali  
più giardino.

Per informazioni rivolgersi a:  
**Fisioterapia Hildenbrand**  
Via Mondasc 26, 6514 Sementina TI  
Tel. 092 - 27 30 94



## Schulamt der Stadt Zürich

Die Sonderschule der Stadt Zürich für zerebral gelähmte Kinder sucht auf 27. Februar 1984 oder nach Übereinkunft einen/eine

### Physiotherapeuten/in

evtl. in Verbindung mit Hippo- oder Schwimmtherapie)

wenn möglich mit abgeschlossener Bobath-Ausbildung und Erfahrung in der Behandlung von Körperbehinderten (vorwiegend CP-Kindern) im Alter von 4 bis 16 Jahren. Die zusätzliche Bobath-Ausbildung könnte nachgeholt werden.

Anmeldeschluss: 15. Dezember 1983

Besoldung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung. Fünftagewoche. Pensionsversicherung.

Weitere Auskünfte durch den Schulleiter, K. Hauser, Mutschellenstrasse 102, 8038 Zürich (Telefon 01 - 482 46 11)

Bewerbungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugniskopien mit der Anschrift «Stellenbewerbung CP-Schule» an das Schulamt, Postfach, 8027 Zürich, zu richten.

Der Schulvorstand der Stadt Zürich

Für unsere modern eingerichtete Physiotherapie suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeut/in

(100 %)

Ihr Arbeitsgebiet umfasst:

- Geriatrie-Rehabilitation
- Chirurgie
- Innere Medizin
- Ambulatorium

Sie finden bei uns:

- selbständiges und vielseitiges Arbeitsgebiet
- die Möglichkeit interner und externer Weiterbildung
- zeitgemässe Arbeitsbedingungen
- Gehalt nach städtischer Besoldungsordnung.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an die **Direktion des Zieglerspitals, Postfach 2600, 3001 Bern**



Wir sind eine modernst eingerichtete Klinik zur stationären und ambulanten Behandlung von Rheuma- und Rehabilitationspatienten.

Zur Ergänzung unseres kleinen **Führungsteams** suchen wir eine/n qualifizierte/n

### Physiotherapeuten/in

mit einigen Jahren Berufserfahrung. Sie finden bei uns eine vielseitige, entwicklungsfähige Aufgabe mit entsprechend überdurchschnittlichem Salär.

Richten Sie Ihre Bewerbung an:

**Direktion Rheumaklinik Zurzach**  
**8437 Zurzach**  
**Telefon 056 - 49 01 01**



## STADT SCHAFFHAUSEN SCHULREFERAT

Die Beratungs- und Behandlungsstelle der Heilpädagogischen Schule Ungarbühl, Schaffhausen, sucht auf 1. Februar 1984 oder nach Vereinbarung

### dipl. Physiotherapeutin

sowie

### dipl. Ergotherapeutin (zirka 13 Std.)

die in enger Zusammenarbeit mit dem Arzt, der Ergo- und Sprachtherapeutin sowie den Lehrern der Schule, Säuglinge, Kleinkinder und Schüler behandelt und fördert. Bobath-Ausbildung ist erwünscht, aber nicht Bedingung. Es wird die Möglichkeit zu dieser Ausbildung geboten.

Die Besoldungs- und Anstellungsbedingungen richten sich nach dem städtischen Reglement. Weitere Auskünfte erteilt gerne die Schulleiterin, Frau Susi Greutmann, Tel. 053 - 5 57 80.

Anmeldungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an den Präsidenten der Aufsichtskommission der Heilpädagogischen Schulen, Stadtrat M. Hess, Vorstadt 43, 8201 Schaffhausen.



**Adullam-Krankenhaus**

In unserem Institut für physikalische Therapie ist die Stelle einer

## **dipl. Krankengymnastin**

neu zu besetzen.

5-Tage-Woche, kein Pikettdienst.  
Eintritt nach Vereinbarung.

Nähere Auskunft erteilt gerne die  
**Direktion der Adullam-Stiftung, Krankenhaus, Mittlere Strasse 15, 4056 Basel,  
Telefon 061 - 25 18 50**

## **PFLEGI**

Spital der Stiftung  
Schweizerische Pflegerinnenschule  
Zürich



In unser Akutspital suchen wir  
auf den 1. Februar 1984 oder nach Übereinkunft

## **Physiotherapeut/in**

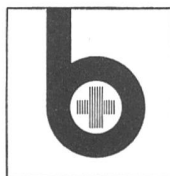
Das Spital verfügt über 200 Betten (Chirurgie, Medizin, Gynäkologie/Geburtshilfe, Pädiatrie mit Neonatologie und Tagesklinik).

### **Anforderungen:**

Bobathausbildung erwünscht, aber nicht Bedingung, manuelle Therapie (Maitland oder Kaltenborn) Selbständigkeit und Initiative.

Weitere Auskünfte erteilt Herr K. Richter.

Schriftliche Bewerbungen sind zu richten an:  
**Schweizerische Pflegerinnenschule  
Schwesternschule und Spital, Zürich  
Personaldienst, Carmenstr. 40, Postfach,  
8030 Zürich, Telefon 01 - 258 61 11**



## **SPITAL UND PFLEGEHEIM BAAR**

Für unsere modern eingerichtete Physikalische Therapie suchen wir auf  
1. Mai 1984 oder nach Vereinbarung eine ausgewiesene

## **Physiotherapeutin**

Wir bieten fortschrittliche Anstellungsbedingungen, Sozialleistungen und ein gutes Arbeitsklima.

Unser Spital befindet sich in bevorzugter Lage der Zentralschweiz mit ausgezeichneten Sommer- und Wintersportmöglichkeiten. 20 Bahnminuten von Luzern und Zürich entfernt.

Falls Sie unser Inserat anspricht, verlangen Sie unseren Personalanmeldebogen oder rufen Sie uns einfach an.

**Spital und Pflegeheim Baar, Verwaltung/  
Personalabteilung, 6340 Baar,  
Telefon 042 - 33 12 21**

**RHEUMA-  
KLINIK  
ZURZACH**



Zur Ergänzung unseres gut harmonisierenden jungen Teams suchen wir

## **Physiotherapeutinnen/en**

In unserer Klinik werden Rheuma- sowie Rehabilitationspatienten aus dem Bereich der Orthopädie und Neurologie behandelt.

Sie erhalten bei uns ein gutes Salär, auf Wunsch moderne möblierte Zimmer, Weiterbildungsmöglichkeiten, Personalrestaurant.

Anfragen bitte an

**Direktion Rheumaklinik Zurzach  
8437 Zurzach**



# RGZ

Regionalgruppe Zürich  
der SVCG  
Hottingerstrasse 30  
8032 Zürich

Für unsere Frühberatung und Therapiestelle in Lachen suchen wir eine

## Physiotherapeutin

mit Bobath-Ausbildung

Wir sind ein interdisziplinäres Team mit Physio, Ergo, HP, Logo. Unser Interesse gilt der ganzheitlichen Förderung des Kindes.

Wir erwarten:

- Berufserfahrung mit Kindern
- Bobath-Ausbildung
- Interesse an interdisziplinärer Teamarbeit

Wir bieten:

- zeitgemässe Anstellungsbedingungen (40 Stunden-Woche, 6 Wochen Ferien)
- Teilzeitarbeit bis 80 % möglich

Ihre schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:  
**Frühberatung und Therapiestelle**  
**Mittlere Bahnhofstr. 1, 8853 Lachen,**  
**zu Händen Frau Ch. Horn**

Physikalische Therapie sucht

## dipl. Physiotherapeutin

Heide Giger, Physikalische Therapie  
Bahnhofstrasse 19, 9320 Arbon  
Telefon 071 - 46 75 90

Gesucht wird in rheumatologische Praxis  
anfangs April 1984

## Physiotherapeutin

in Agglomeration Zürich.

Anfragen bitte unter Chiffre 1079 an Plüss Druck AG,  
Postfach 1301, 8036 Zürich

### Halbtagsstelle

Wir suchen in kleines Team im Raume Luzern auf  
1. Februar 1984

## Physiotherapeutin

Fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

H. P. Tschol, Telefon 041 / 55 15 33

Gesucht auf Frühling 84 in rheumatologische Praxis mit physikalischer Therapie

## dipl. Physiotherapeut/in

Neben einer interessanten, selbständigen Arbeit, 15 km von Zürich, finden Sie ein kollegiales Team und grosszügige Arbeitsbedingungen. Stellenantritt im Frühling 84.

Dr. med. E. Binkert, FMH Innere Medizin, speziell Rheumakrankheiten, CH 5620 Bremgarten, Telefon 057 - 33 77 18

# INSEL SPITAL



Wir suchen auf den 1. Januar 1984  
für unsere Rehabilitation in der  
Medizinischen Abteilung  
des C.L.Lory-Hauses eine/n

## Chefphysiotherapeutin / en

(Vollpensum 100 %)

mit Interesse an einer Medizin, die  
vermehrt psychosoziale Aspekte in die  
Patientenbetreuung einbezieht.

Zur Erfüllung dieser anspruchsvollen  
Aufgabe sollten Sie folgende Voraus-  
setzungen mitbringen:

- mehrjährige, vielseitige Berufs-  
erfahrung, speziell auf dem Gebiet  
der neurologischen Rehabilitation
- Bobath-Ausbildung für die Behand-  
lung des hemiplegischen Patienten
- Fähigkeit und Freude an der  
Führung und Organisation eines  
mittelgrossen Therapeutenteams  
(elfköpfig, inkl. Schüler)

Wir bieten:

- selbständiges und verantwortungs-  
volles Aufgabengebiet
- rehabilitative Tätigkeit mit der  
Möglichkeit von Langzeitbetreuung  
in der Neurologie, Geriatrie und  
Psychosomatik
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- zeitgemässe Besoldung
- Sicherheit und gut ausgebaute  
Sozialleistungen
- Möglichkeit zur Verpflegung in  
unseren gut geführten Personal-  
restaurants

Bitte senden Sie Ihre schriftliche  
Bewerbung mit Zeugnis- und Diplom-  
kopien unter Kennziffer 61/83 an die

**Direktion des Inselspitals,**  
**Personalabteilung, 3010 Bern**

Telefonische Auskunft erteilt die  
jetzige Stelleninhaberin, **Frau E. Majer**  
(Telefon 031/64 20 51).

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



## Krankenheim Bethesda Küsnacht

Wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft für unsere Physiotherapie (Behandlung von unseren stationären (167 Betten) und ambulanten Patienten) eine

### leitende Physiotherapeutin

oder einen

### leitenden Physiotherapeuten

Aufgabenbereich:

- Leitung der Physiotherapie
- Anleitung und Begleitung von Schülern im Praktikum

Wir erwarten:

- Diplom für Physiotherapie
- gute Fachkenntnisse und Berufserfahrung (Bobath-Ausbildung erwünscht)
- Führungseigenschaften
- Verständnis für unsere Langzeitpatienten

Wir bieten:

- Entfaltung im eigenständigen Arbeitsbereich
- zeitgemässe Anstellungsbedingungen

Für weitere Auskünfte stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Krankenheim Bethesda, zu Händen von  
Sr. Margrit Regez, Rietstrasse 25, 8700 Küsnacht**

**Klinik  
Sonnenhof  
Bern**

Infolge Verheiratung verlässt uns auf das Jahresende unsere

### leitende Physiotherapeutin

Fühlen Sie sich angesprochen einem Team von fünf diplomierten Therapeutinnen als Leiterin und Kollegin mit Rat und Tat zur Seite zu stehen?

Wir orientieren Sie gerne über unsere Anstellungsbedingungen und freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Personalbüro Klinik Sonnenhof  
3006 Bern, Buchserstrasse 30  
Telefon 031 - 44 14 14**

**INSEL  
SPITAL**



Wir suchen auf den 1. Januar 1984 oder nach Vereinbarung für unsere  
**Rehabilitation in der Medizinischen  
Abteilung des C.L.Lory-Hauses** eine/n

### Physiotherapeutin/en

(Vollpensum 100 %)

mit einigen Jahren Berufserfahrung, insbesondere auf dem Gebiet der Rehabilitation.

Der Aufgabenbereich umfasst die Behandlung von Patienten mit:

- Hemiplegien posttraumatischen und vaskulären Ursprungs sowie anderen neurologischen Krankheitsbildern
- allgemein geriatrischen Leiden
- psychosomatischen Leiden

Kenntnisse in der Behandlung des erwachsenen Hemiplegikers nach Bobath sind Bedingung.

Wir bieten Ihnen sämtliche Vorteile eines modernen Universitätsspitals.

Telefonische Auskunft erteilt Ihnen gerne **Frau E. Majer**, leitende Physiotherapeutin des C.L. Lory-Hauses, Telefon 031 - 64 20 51.

Schriftliche Bewerbungen mit Diplom- und Zeugniskopien, Lebenslauf sowie Foto richten Sie bitte unter Kennziffer 80/83 an die

**Direktion des Inselspitals,  
Personalabteilung, 3010 Bern**



Wir suchen in unsere Gemeinschaftspraxis  
eine/en junge/n

## Physiotherapeutin/en

Eine erfahrene Physiotherapeutin mit Teilzeitanstellung  
wäre besorgt für eine sorgfältige Einführung.

Stellenantritt:  
Januar 1984 oder nach Vereinbarung

Arbeitsbedingungen:  
Teilzeitarbeit 50 %–80 %. Lohn und Ferien  
nach Vereinbarung.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, rufen Sie uns  
doch bitte an:

**Praxis Dres med. U. Enggist und H. J. Gerth**  
Juchstrasse 15, 8116 Würenlos, Tel. 056 - 74 14 14



**KINDERSPITAL WILDERMETH**  
BIEL/BE

Wir suchen für unsere Sonderschule für stark mehr-  
fach behinderte Kinder sowie für die Beratungsstelle  
für zerebrale Bewegungsstörungen eine

## Physiotherapeutin

mit Bobathausbildung.

Stellenantritt nach Vereinbarung.  
Zeitgemässe Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen sind zu richten an:  
**Verwaltung des Kinderspitals Wildermeth Biel**  
Kloosweg 22, 2502 Biel, Telefon 032 - 22 44 11

Gesucht wird

## dipl. Physiotherapeut/in

in modern eingerichtetes privates physio-  
therapeutisches Institut im Raume Solo-  
thurn. Stellenantritt auf Februar 1984 oder  
nach Vereinbarung.

Offerten unter Chiffre 1074  
an Plüss Druck AG, Postfach 1301,  
8036 Zürich.

**Arbon** (am Bodensee)  
Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in

in modern eingerichtete Physiotherapie.

Auf Ihre Bewerbung freut sich  
**Institut für physikalische Therapie**  
**Roman Neuber, Standstrasse 5, 9320 Arbon,**  
**Telefon 071 - 46 22 26**

Wir suchen in Basel

## Physiotherapeutin/en

welche/r sich in Zusammenarbeit mit Arztpraxis  
selbständig machen möchte.

Offerten unter Chiffre F 03-589742 an Publicitas,  
4010 Basel

Gesucht wird ab 15. März/1. April 1984

## dipl. Physiotherapeut/in

in eine Privatpraxis. Teamarbeit. Selbst-  
verständlich geregelte Arbeitszeit.  
Samstag/Sonntag frei.  
Gute Entlohnung und soziale Leistungen.  
Enge Zusammenarbeit mit Arzt.

Wer wagt den Schritt in die selbständige Tätig-  
keit mit rheumatischen und posttraumatischen  
Patienten?

Offerten an:

**Dr. med. Georg Hug, Spezialarzt FMH**  
**Innere Medizin/Rheumatologie**  
**Bahnhofstrasse 38, 6210 Sursee/Luzern**

Gesucht

## dipl. Physiotherapeut/in

in lebhaftes Rheumatologenpraxis im Zentrum  
von Zürich. Eventuell auch Teilzeitarbeit.

Offerten an **Dr. med. S. Gablinger,**  
**Stockerstrasse 41, 8002 Zürich**  
**Telefon 201 13 66 oder privat nach 18 Uhr**  
**Tel. 491 01 50**

## Bezirksspital Aarberg

Zur Ergänzung unseres jungen Teams  
suchen wir auf den 1. Januar oder nach  
Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

(Teilzeitarbeit 90 %)

Zu Ihrem Tätigkeitsbereich gehört die Be-  
treuung unserer stationären und am-  
bulanten Patienten.

Wir legen Wert auf solide Fachkenntnisse,  
Initiative und Bereitschaft zu guter Zu-  
sammenarbeit.

Die zeitgemässen Anstellungsbedingungen  
richten sich nach der kantonalen  
Besoldungsordnung.

Unsere Chef-Therapeutin, Fr. A. Rietdijk,  
oder der chirurgische Chefarzt,  
Herr Dr. Klaiber, sind gerne bereit, Ihnen  
nähere Auskünfte zu erteilen (Telefon  
032 - 82 44 11).

Bitte richten Sie Ihre Bewerbung mit den  
üblichen Unterlagen an die **Verwaltung des**  
**Bezirksspitals, 3270 Aarberg, Lyss-Str. 31.**

Erfahrener Therapeut mit didaktischer Geschicklichkeit,  
verantwortungsvoller Stelle, sucht

## angepasste Arbeit

Offerten unter Chiffre 1077 an Plüss Druck AG,  
Postfach 1301, 8036 Zürich

À louer pour date à convenir, à La Chaux-de-Fonds

## superbe local de 120 m<sup>2</sup>

comprenant:

- piscine chauffée (3.50 m × 8 m  
profondeur max. 1.90 m)
- sauna (1.70 m × 2.30 m haut. 1.95 m)
- douche, lavabo, WC

La disposition du local permet à 2 physiothérapeutes  
d'exercer en même temps, l'un utilisant la piscine  
(hydro-balnéothérapie), l'autre pratiquant une autre  
discipline.

Ecrire sous chiffre 91-434 à Assa Annonces  
Suisse S.A., Case postale 950,  
2300 La Chaux-de-Fonds

Zu verkaufen

## Physikalische Therapie

an bester Lage in Horw (Luzern),  
welche nach den modernsten Er-  
kenntnissen eingerichtet ist.

Ihre Kontaktnahme erreicht uns unter  
Chiffre 1076 an Plüss Druck AG,  
Postfach 1301, 8036 Zürich

Empfehlen Sie bitte  
die Fachzeitschrift

**«der Physiotherapeut»**

auch  
im Kollegenkreis

**Berücksichtigen  
Sie bitte**

**beim Einkauf  
Ihrer  
Fachartikel  
unsere  
Inserenten**



# RGZ

Regionalgruppe Zürich  
der SVCG  
Hottingerstrasse 30  
8032 Zürich

Für unsere Therapiestelle in Bülach suchen wir  
auf den 1. April 1984 eine

## Physiotherapeutin

Wir sind ein kleines Team von Physio- und Ergo-  
therapeutinnen und erwarten:

- Berufserfahrung mit Kindern
- Bobath-Ausbildung
- Interesse an Teamarbeit

Wir bieten:

- Teilzeitarbeit, mindestens 60 %
- 6 Wochen Ferien

Ihre schriftliche Bewerbung schicken Sie bitte an:  
**Therapiestelle für Kinder**  
Bahnhofstrasse 48, 8180 Bülach,  
zu Händen von Frau Hartmann

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung  
dynamische, freundliche

## Physiotherapeutin

oder

## Physiotherapeut

in kleine Physiotherapie auf dem Lande mit vielen  
Patienten aus allen Sparten der Medizin.  
Ganz- oder Teilzeit. Bobath oder Vojta  
erwünscht, doch nicht Bedingung.

**Inge Matzen, dipl. Physiotherapeutin,**  
Telefon 041 - 76 24 58

In unsere modern eingerichtete Therapie  
suchen wir baldmöglichst

## dipl. Physiotherapeutin

evtl. auch Teilzeitbeschäftigung.

Wir bieten selbständige und verant-  
wortungsvolle Tätigkeit in kleinem, an-  
genehmem Team.

**J. P. Birchmeier, dipl. Physiotherapeut**  
Habsburgerstrasse 26, 6002 Luzern  
Telefon 041 - 23 28 53

# Forschungs- und Schulungszentrum Dr. med. Alois Brügger

## DIE FUNKTIONSKRANKHEITEN DES BEWEGUNGSAPPARATES ANALYSE UND BEHANDLUNG NACH BRÜGGER (SYSTEMANALYSE)

---

### Wochenendseminar

---

für Ärzte und Physiotherapeuten zur *Einführung* in die Ursachen, Beurteilung und Behandlung der Funktionskrankheiten des Bewegungsapparates.

---

### Themen:

---

- Was sind Funktionskrankheiten?
- Bedeutung der funktionalen Analyse zur Beurteilung und Behandlung von Haltungs- und Bewegungsstörungen
- Bedeutung der funktionalen Analyse zur Beurteilung von Pseudoradikulären Syndromen (z.B. Schulter-Arm-Syndrom, Lumbo-Ischialgie ohne eindeutig pathologisch anatomisches Substrat eines Bandscheibenvorfalles)
- Bedeutung der funktionalen Analyse zur Beurteilung der Reflektorischen Tendomyosen (Beschwerdebilder des degenerativen und Weichteil-Rheumatismus)
- Ursachen, Entstehungsmechanismus und Behandlung des Sternosymphysalen Syndroms
  
- **In Gruppen:**
  - Haltungs- und Bewegungsanalysen (mit Video)
  - Behandlung der Funktionskrankheiten in ärztlicher Praxis und physikalischer Therapie
  - Haltungskorrektur und Konditionierung von Bewegungsmustern täglicher Verrichtungen in Haushalt, Beruf, Sport und Freizeit
  - Sprechstunde (für Ärzte)
- Abgrenzung der Funktionskrankheiten gegen die klassischen Krankheitsbilder der Neurologie, Orthopädie, Rheumatologie und Psychiatrie

**Seminarleitung:** Dr. A. Brügger

**Ort:** Forschungs- und Schulungszentrum, Akazienstr. 2, 8008 Zürich

**Teilnehmerzahl:** beschränkt

**Daten:** 28./29. Januar 1984, 24./25. März 1984, 19./20. Mai 1984,  
23./24. Juni 1984.  
Herbstseminarien auf Anfrage.

**Gebühr:** Fr. 150.–

---

### Nachdiplom-Schule

---

für Physiotherapeuten zur *Ausbildung* in Analyse und Behandlung der Funktionskrankheiten des Bewegungsapparates nach Brügger (Systemanalyse und Therapie)  
Ausgebucht bis Mitte 1986

---

### Fortbildungskurse für Ärzte, Krankengymnastinnen und Krankengymnasten.

---

(Leitung: Dr. A. Brügger, Zürich und Dr. E. Just, D-8110 Murnau) Asam-Allee

**Tagungsort:** Murnau

**Kurs A III:** 10./12. Februar 1984

**Kurs B:** 17.–19. Februar 1984, 16.–18. März 1984, 13.–15. April 1984

**Kursgeld:** DM 300.– für Ärzte, DM 250.– für Krankengymnasten, je Wochenende.  
Anmeldungen bei Dr. E. Just

---

Anmeldungen und Anfragen an:

Schulsekretariat  
Praxis Dr. med. Alois Brügger  
Kreuzstrasse 34  
8008 Zürich

Telefon 01/251 11 23



**DER PHYSIOTHERAPEUT  
LE PHYSIOTHÉRAPEUTE  
IL FISIOTERAPISTA**

## **Jahresinhaltsverzeichnis**

### **Januar**

Psychosomatisches Training  
*B. Luban-Plozza*

Taping Helicoidal du Genou  
*A. Burdet et D. Goldman*

Jahresbericht des Präsidenten

Compte-Rendu annuel du président central

### **Februar**

Physiotherapie eine Ausbildung  
im Wandel der Zeit  
*Autor: Schweiz. Schulleiterkonferenz*

Internationaler Kongress  
Therapeutisches Reiten  
*Autor: M. F. Benz*

### **März**

Polymyographische Funktionsprüfungen  
des Stütz- und Bewegungsapparates  
Diskopathie  
*D. Gross, K. Kobsa*

Méthode de E. Dicke:  
Technique et indications  
*A. Hendrickx*

### **April**

Vorbeugende Gymnastik  
gegen Rückenschmerzen mit dem VariTrap  
*S. Stehlin, H. Werner*

Krankheit und Partnerschaft  
*Schweiz. Rheumaliga*

Aufgabenverteilung und  
Invalidenversicherung  
*G. Grischott*

### **Mai**

Polymyographische Funktionsprüfung  
des Stütz- und Bewegungsapparates  
Haltungsschwäche  
*D. Gross und K. Kobsa*

Es ist nicht alles Gold was glänzt  
*U. Mack*

### **Juni**

Bericht über die Delegierten-  
versammlung 1983 des SPV

Assemblée ordinaire des délégués  
de la FSP 1983

Die neuen Zentralstatuten des SPV

Les nouveaux statuts centraux de la FSP

### **Juli**

«Polymyographische Funktionsprüfung  
des Stütz- und Bewegungsapparates  
Zum Problem der Absatzhöhe von Schuhen»  
*D. Gross und K. Kobsa*

«Die neuen Zentralstatuten des SPV»  
(2. Teil)

«Billet d'information de la section  
intercantonale»



**DER PHYSIOTHERAPEUT  
LE PHYSIOTHÉRAPEUTE  
IL FISIOTERAPISTA**

## **Jahresinhaltsverzeichnis**

### **August**

Die krankengymnastische Behandlung  
des Hüftgelenkes aus der Sicht  
der Funktionellen Bewegungslehre  
(1. Teil) O. Bronner

### **September**

Die krankengymnastische Behandlung  
des Hüftgelenkes aus der Sicht der  
Funktionellen Bewegungslehre  
(2. Teil) O. Bronner

Physiotherapeutische Behandlungsmöglichkeiten des Kiefergelenkes nach partieller oder totaler Funktionseinbusse durch Nutzung manualtherapeutischer Gesichtspunkte und Grifftechniken  
A. M. Bertram

Kostendämmung im ambulanten Bereich der Krankenpflegeversicherung  
M. Borsotti

### **Oktober**

Polymyographische Funktionsprüfungen des Stütz- und Bewegungsapparates

Das Prinzip Bewegung  
D. Gross und K. Kobsa

Hippotherapie bei Spastikern  
R. Wüthrich

Sommersportarten und Rheumaphylaxe

Limitation des coûts du traitement ambulatoire dans le domaine de l'assurance des soins médicaux et pharmaceutiques  
M. Borsotti

### **November**

Rééducation musculaire  
Ch. Gobelet, P.-F. Leyvraz

Muskuläre Rehabilitation  
Ch. Gobelet, P.-F. Leyvraz

Die viscoelastische Dämpfung nach Hüfttotalprothese  
L. Dubs

Communication  
– Assemblée extraordinaire des délégués du 6 octobre 1983 à Genève

– Physio 83 (français)  
Congrès national

Mitteilungen  
– Ausserordentliche Delegiertenversammlung vom 6. Oktober 1983 in Genf

– Physio 83 (deutsch)  
Congrès National

### **Dezember**

Polymyographische Funktionsprüfungen des Stütz- und Bewegungsapparates

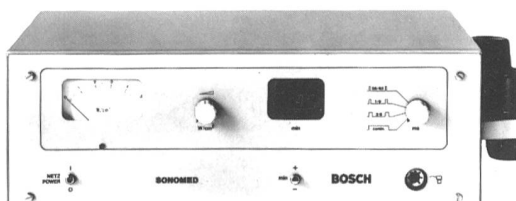
Zur Kräftigung von Bauch- und Rückenmuskulatur  
D. Gross und K. Kobsa

Die Stellung der Physiotherapeuten in der Diagnostik und Therapie

Psychosomatische Störungen des Bewegungsapparates  
G. U. Exner, A. M. Bertram und K. Uehlinger

Verantwortlicher Redaktor:  
 Rédacteur responsable:  
 Redattore responsabile:  
 Urs MACK, Hardstrasse 131, 4052 Basel  
 Rédaction pour la partie française:  
 Redazione per la Svizzera Romanda:  
 Jean-D. MARECHAL, 39, route de Malagnou, 1208 Genève  
 Redaction en langue italienne:  
 Redazione in lingua italiana:  
 Carlo SCHOCH, Viale Stazione 23, Bellinzona  
 Medizinische Fachkommission:  
 Commission médicale:  
 Commissione per la parte medica:  
 E. MORSCHER, Prof. Dr. med., Basel  
 D. GROSS, Prof. Dr. med., Zürich  
 F. HEINZER, Dr. med., Lausanne  
 Physiotherapeutische Fachkommission:  
 Commission technique:  
 Commissione per la parte fisioterapia:  
 Verena JUNG, Basel  
 Pierre FAVAL, Genève  
 Michel HELFER, Lausanne  
 Administration-Abonnemente:  
 Administration et abonnements:  
 Amministrazione e abbonamenti:  
 Zentralsekretariat, Postfach 516, 8027 Zürich  
 Tel. 01 / 202 49 94  
 Aus administrativen - und drucktechnischen Gründen  
 können Einzel-Exemplare nur als Serie zu 10 Stück à  
 Fr. 3.— bezogen werden.  
 Pour des raisons administratives et techniques les tirés-à-  
 part sont fournis, par série de 10 exemplaires à frs 3.—.  
 Per motivi tecnici et amministrativi esemplare singoli pos-  
 sono essere emessi solo in serie di 10 al prezzo di fr. 3.—  
 Druck, Verlag, Versand, Anzeigenverwaltung:  
 Impression, édition, expédition:  
 Pubblicazione, edizione, spedizione et inserzioni:  
 Plüss Druck AG, Postfach 1301, 8036 Zürich,  
 Tel. 01 / 241 64 34  
 Anzeigenschlusstermin: am 30. des Vormonats  
 Délai d'envoi pour les annonces et la publicité: le 30  
 du mois précédant la parution  
 Termine per l'accettazione degli annunci: il 30 del mese  
 precedente la pubblicazione del bollettino  
 Insertionspreise:  
 Prix des insertions publicitaires:  
 Prezzo delle inserzioni:  
 1/1 Fr. 763.—. 1/2 Fr. 445.—. 1/4 Fr. 254.—  
 1/8 Fr. 148.—. 1/16 Fr. 95.—  
 Bei Wiederholung Rabatt  
 Rabais pour insertions répétées  
 Ribassi per le ripetizioni  
 Abonnementspreise:  
 Inland Fr. 60.— jährlich / Ausland Fr. 65.— jährlich  
 Prix de l'abonnement:  
 Suisse Fr. 60.— par année / étranger Fr. 65.— par année  
 Prezzi d'abbonamento:  
 Svizzera Fr. 60.— annui / Estero Fr. 65.— annui  
 Ausland-Inserate nur gegen Vorauszahlung auf  
 Konto SKA 0835-397933-31 Zürich  
 Les annonces par l'étranger doit être payer à l'avance,  
 sur le compte SKA 0835-397933-31 Zurich  
 Le inserate per l'estero devono essere pagate prima,  
 sul conto SKA 0835-397933-31 Zurigo  
 Redaktionsschluss: am 18. des Vormonats  
 Délai d'envoi pour les articles: 18 du mois précédant  
 la parution  
 Termine per la redazione: il 18 del mese precedente  
 la pubblicazione del bollettino  
 Der Verband behält sich vor, nur solche Anzeigen zu  
 veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des  
 Verbandes entsprechen.  
 La F.S.P. se réserve le droit de refuser tout article ou pu-  
 blicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.  
 La federazione autorizza sola la pubblicazione di  
 inserzioni riguardanti la fisioterapia.  
 Nachdruck nur mit Bewilligung der Redaktion

## BOSCH in der physikalischen Therapie



- Weitere BOSCH-Geräte:
- ULTRAMED für die Kurzwellen-Therapie
  - MED MODUL Reizstrom-Geräte-System
  - RADARMED für die Mikrowellen-Therapie

Zum Beispiel:

## Ultraschall-Therapie mit SONOMED

- Automatische Kontaktkontrolle
- Messung der effektiven Leistung
- Homogener Schallkegel
- Mit 1 oder 2 Schallköpfen lieferbar

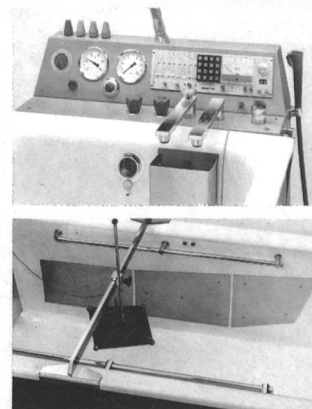
Ausführliche Unterlagen erhalten Sie bei:

**MEDICARE AG**  
Mutschellenstrasse 115, 8038 Zürich  
Telefon 01/482 482 6

Modèles 800/807: Massage sous l'eau ou combinée avec courant galvanique.

# Equipement unique

La nouvelle série des modèles 800/807 a été conçue en tirant profit d'une expérience de nombreuses années, d'une technique éprouvée et en tenant compte des nouvelles tendances de développement. La technique la plus moderne, une construction réfléchie jusqu'au plus petit détail, un design moderne ainsi qu'un équipement standard unique – le tout d'une qualité traditionnelle dans notre maison – permettent à cette installation de répondre aux plus hautes exigences. Demandez notre catalogue détaillé.



**Combinaison massage sous l'eau/ traitement électrique:**

- revêtement des appareils et de l'extérieur de la baignoire 2 mm anticorrosif
- baignoire en tôle d'acier, résistante aux acides, blanc émail
- couleur extérieure à votre choix
- réglage de la pression du jet de massage à portée de main du thérapeute
- régulation automatique de la température du bain et du jet de massage
- dispositif de suspension du tuyau flexible
- dimensions compactes avec 2 possibilités de baignoire: 223 x 95 cm/600 litres, 218 x 90 cm/500 litres

Vertretung deutsche Schweiz:  
FANGO CO GmbH  
Postfach 127  
CH-8640 Rapperswil  
Telefon 055/27 88 77

**BENZ**  
Apparate für Hydro-Therapie  
und Hydroelektro-Therapie

BENZ + CIE AG  
Universitätstrasse 69  
CH-8033 Zürich  
Telefon 01/363 23 30

Vertretung franz./ital. Schweiz:  
PHYSIO-SERVICE SA  
Route de Crissier 32  
CH-1023 Crissier  
Telefon 021/35 24 61

## BOSCH in der physikalischen Therapie.

Zum Beispiel:

## Kurzwellen-Therapie mit ULTRAMED 11S601

- Pulsierende und kontinuierliche Kurzwellen
- 400 Watt Dauer-, 1000 Watt Impulsleistung
- Neue, hochflexible Arme
- Circuplode für die Magnetfeld-Therapie
- Thermische und athermische Behandlung



- Weitere BOSCH-Geräte:
- SONOMED für die Ultraschall-Therapie
  - MED MODUL Reizstrom-Geräte-System
  - RADARMED für die Mikrowellen-Therapie

Ausführliche Unterlagen durch:

**MEDICARE AG**  
Mutschellenstr. 115, 8038 Zürich  
Telefon 01/482 482 6



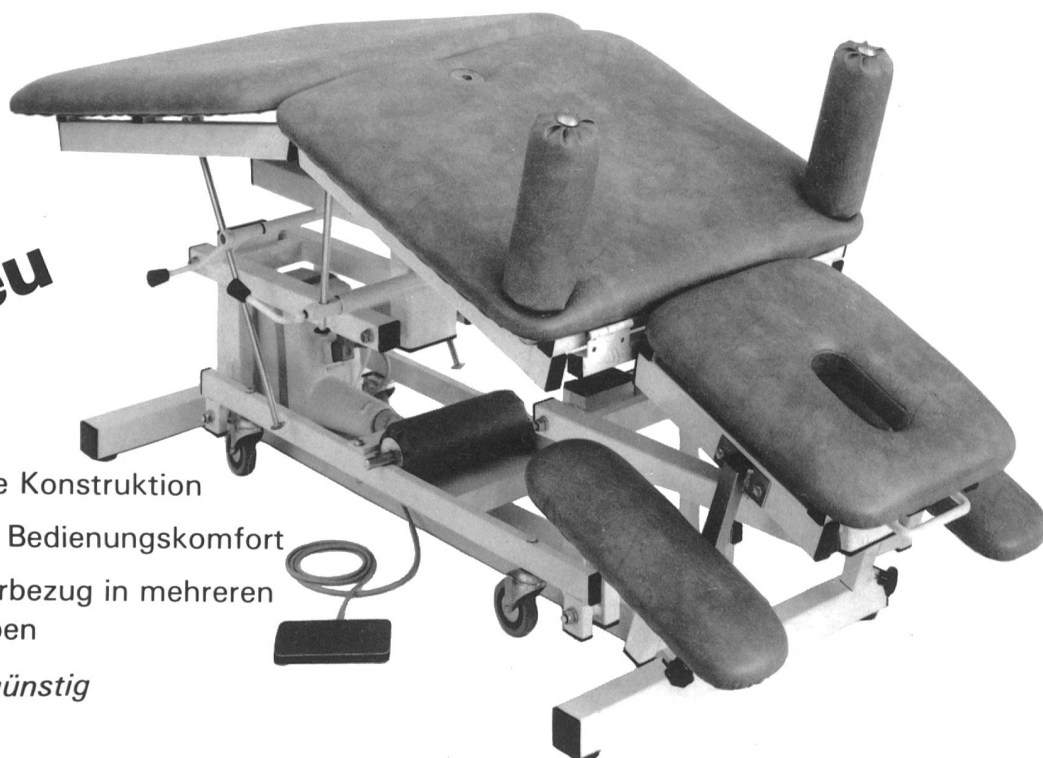
Ihrem Rücken zuliebe  
eine **elektrisch höhenverstellbare Therapie-Liege**

## UNIVERSAL de luxe F-W

Mit 2-, 3-, 4- und 5teiliger Liegefläche  
Manipulations-Liegen und  
Extensions-Tische mit gleitender  
Liegefläche

**neu**

Stabile Konstruktion  
Hoher Bedienungskomfort  
Polsterbezug in mehreren  
Farben  
*preisgünstig*



**Planen Sie eine eigene Therapie?  
— verlangen Sie unser Einrichtungs-Angebot:**

GUTSCHEIN

ich wünsche

☐ Offerte

☐ unverbindliche Demonstration  
Probefieferung nach vorheriger tel. Vereinbarung

- ☐ Interferenzstrom-Therapiegeräte
- ☐ Niederfrequenzstrom-Therapiegeräte
- ☐ Ultraschall-Therapiegeräte
- ☐ Mikrowellen-Therapiegeräte
- ☐ Massage-Geräte
- ☐ Fango-Aufbereitungsanlagen
- ☐ Wärme- und Kältekompressen
- ☐ Massage-Liegen
- ☐ Gymnastik-Geräte
- ☐ Therapie-Katalog

NAME: \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

PLZ/ORT: \_\_\_\_\_

TEL.: \_\_\_\_\_

☐ Kompl. Therapie-Einrichtung



Einsenden an:

**FRICAR AG, 8031 Zürich**  
Förrlibuckstrasse 30/ Telefon 01/ 42 86 12